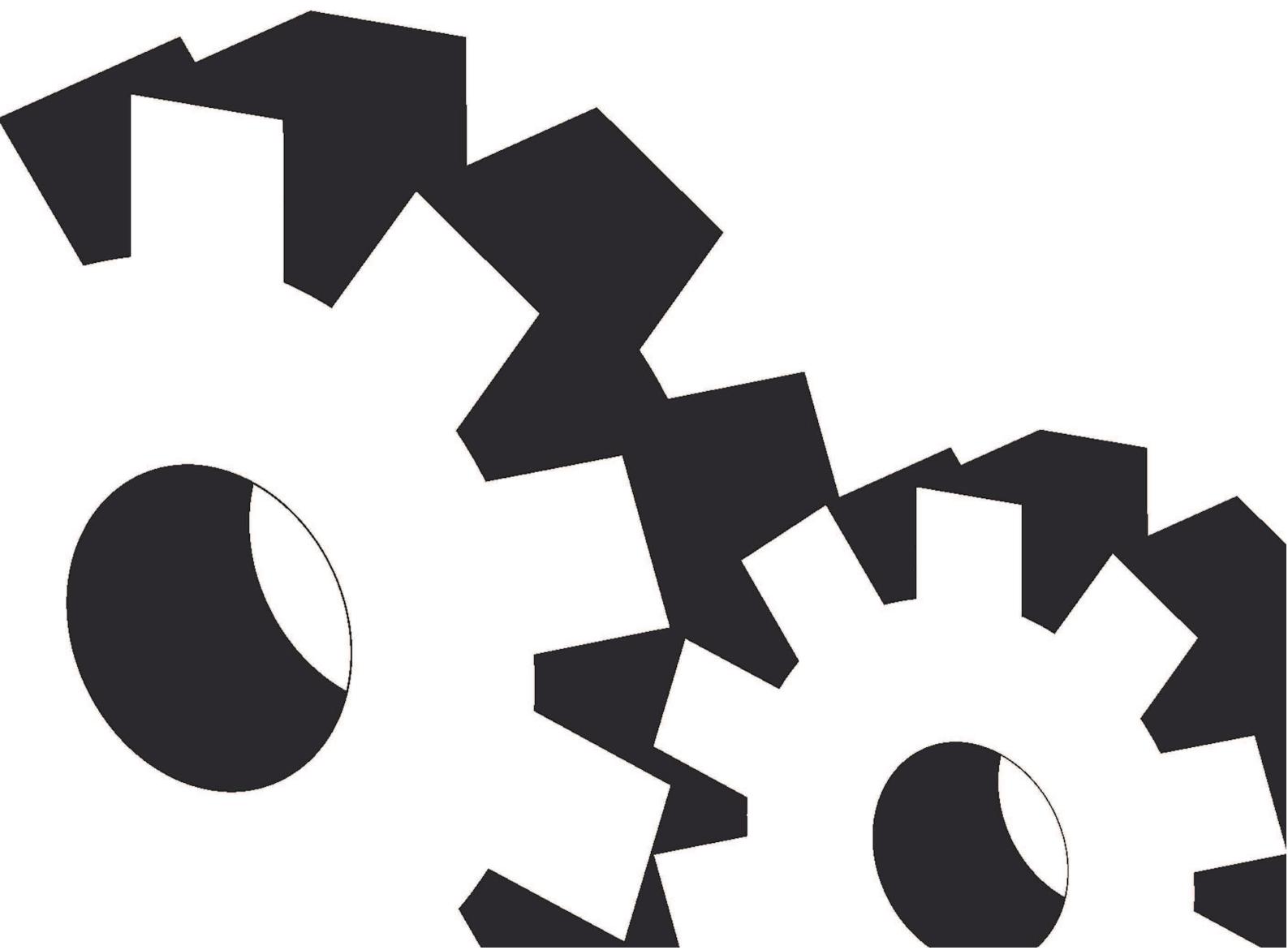




INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

MOTOUNEALTA MULTIFUNCTIONALA 4 IN 1
PT79001



TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

**MOTOUNEALTA MULTIFUNCTIONALA
4 IN 1
PT79001**



IMPORTANT!
CITITI INSTRUCTIUNILE INAINTE DE UTILIZARE –PASTRATI PENTRU
REFERINTE ULTERIOARE

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

CUPRINS

AVERTISMENTE DE SIGURANTA	Pagina 3
Avertismente generale de siguranta	Pagina 3
Reculul si avertismente	Pagina 5
Practici de exploatare in conditii de siguranta (pentru functia de tuns gard viu)	Pagina 6
PREZENTARE PRODUS	Pagina 10
Descriere	Pagina 10
Specificatii tehnice	Pagina 11
UTILIZAREA	Pagina 14
Dezambalarea	Pagina 14
Ansamblarea	Pagina 14
Alimentare rezervor cu combustibil	Pagina 15
Functionare	Pagina 16
Operatia de taiere	Pagina 20
INTRETNERE SI DEPOZITARE	Pagina 21
Intretinere	Pagina 21
Depozitare	Pagina 24
DEPANARE	Pagina 25

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

AVERTISMENTE DE SIGURANTA

1) Avertismente de siguranta generale

AVERTIZARE! Atunci cand se utilizeaza sculele electrice masurile de siguranta de baza ar trebui sa fie intotdeauna urmate pentru a reduce riscul de incendiu, socul electric si vata marea corporala.

Cititi cu atentie toate aceste instructiuni inainte de a utiliza acest produs si salvati-le. Familiarizati-vă cu toate operatiile descrise in manualul de instructiuni. Acest produs trebuie sa fie utilizat si activat de catre utilizatori experimentati.

In cazul in care imprumutati aceasta masina altor persoane, va rugam sa le oferiti, de asemenea, si acest manual de instructiuni.

De asemenea, cititi toate marcajele aplicate pe produs. Simbolurile de pe scula electrica sunt explicate in manual.

Utilizati intotdeauna scula asa cum este descris in acest manual de instructiuni. Alte aplicatii sunt interzise. Nerespectarea instructiunilor poate provoca accidente grave si, in unele cazuri, eventual, chiar moartea.

- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic privat. Nu utilizati in scopuri comerciale.
- Nu permite niciodata persoanelor nefamiliarizate cu aceste instructiuni sau copiilor sa utilizeze acest produs. Reglementarile locale pot restrictiona varsta operatorului.
- Persoanele cu varsta mai mica de 18 ani nu trebuie sa utilizeze acest produs.
- Retineti ca, operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele provocate altor persoane sau proprietatii acestora.
- Nu utilizati unealta daca sunteți sub influenta bauturilor alcoolice, drogurilor sau bolnav. Nu utilizati unealta daca nu sunteți într-o stare fizică adecvată.
- Acest instrument este destinat utilizarii în aer liber. Niciodată nu-l utilizati în interior.
- Instrumentul trebuie sa fie intotdeauna transportat cu protectia lamelor.
- Tineti oamenii si animalele departe de zona de lucru. Copiii si persoanele care nu sunt familiarizati cu acest tuns gardul viu nu trebuie sa-l atinga si sa-l manipuleze.
- Utilizati produsul numai la lumina zilei sau lumina artificiala buna.
- La actionarea masinii, purtati intotdeauna echipament de protectie complet, inclusiv casca, ochi si urechi de protectie, manusi, masca de protectie, incaltaminte si imbracaminte contra alunecarii.
- Purtati imbracaminte adecvata. Nu purta camasi cu maneci largi sau descheiate. Nu purta bijuterii care ar putea intra in contact cu partile in miscare. Daca aveti parul lung, se leaga la spate sau purtati o casca de siguranta corespunzatoare.
- Nu utilizati niciodata produsul cu aparatori sau scuturi deteriorate sau cu acestea dezmembrate.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

- Tineti mainile si picioarele departe de dispozitivul de taiere, in orice moment, si mai ales in momentul pornirii motorului.
- Nu folositi aceasta scula intr-o locatie in care ventilatia este slaba. Emisia de gaz poate provoca raniri.
- Nu lucrați atunci cand plouă și pe vreme rea. Nu utilizati unealta în locuri umede.
- Cand va organizati munca, de asemenea, planuiti si o perioada de odihna. De exemplu, lucrați timp de 30 de minute, luati o pauza de 10 minute. Nu lucrați fără pauza deoarece veti fi obosit și va putea pierde concentrarea. Va recomandam să lucrați cu aceasta mașină maximum 2 ore pe zi.
- Nu folositi unealta electrică în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.
- Atentie: Unealta emite gaze, la utilizarea acesteia. A se evita intrarea in contact cu aceste gaze.
- Pastrati zona de lucru curata. Inainte de inceperea lucrarilor, inspectati zona de lucru si indepartati toate materialele si obiectele care ar putea provoca accidente.
- Nu fortati unealta.
- Utilizati numai accesoriiile furnizate sau recomandate de catre producator. Utilizarea altor accesorii poate provoca accidente.
- Nu supraestimati. Pastrati stabilitatea si echilibrul in orice moment.
- Pentru a mentine sculele si accesorii, pastrati instrumentele de taiere ascutite si curate pentru o performanta mai buna si mai sigura. Urmati instructiunile de lubrifiere si de schimbare a accesorilor.
- Inainte si dupa utilizarea uneltei, verificati-o intotdeauna. In cazul in care instrumentul este deteriorat sau prezinta un defect, opriti utilizarea acesteia si duceti-l la un service autorizat pentru verificare si reparatie.
- Opriti intotdeauna unealta dupa utilizare, atunci cand o lasati fara supraveghere, la schimbarea accesorilor si inainte de intretinere.
- Mantineti manerele, curate si lipsite de ulei si grasimi.
- Fiti concentrat atunci cand utilizati instrumentul. Fiti atent la ceea ce faci, folositi bunul simt si nu folositi motounealta cand suntem obosit.
- Indepartati protectia lamei inainte de utilizarea produsului.
- Cand o protectie sau alta componenta se deterioreaza, aceasta trebuie reparata in mod corespunzator sau inlocuita de catre un centru de service autorizat.
- Nu utilizati unealta in cazul in care comutatorul nu porneste si se opreste.
- Asezati echipamentul intr-o zona bine luminata, pe o suprafață plană, stabila, uscată și bine ventilată, departe de substanțe inflamabile și cu o multime de spațiu pentru evacuarea de scantei și deseuri.
- Nu permiteti nimanui, și în special copiilor, să vina pe o rază de cel puțin cinci metri în jurul zonei de lucru, atunci cand orice operatiune de lucru este în curs de desfășurare.
- Opriti imediat motounealta in cazul unei defectiuni a motorului sau butonul de pornire / oprire, sau in cazul oricarui zgromot neobișnuit.
- Nu folositi scula daca demarorul este deteriorat.
- Nu miscati lantul cu mana, in momentul in care, roata de antrenare este in miscare.
- Nu opriti lantul cu mainile sau alte obiecte.
- Se trateaza dintii de lant cu precautie; acestia pot provoca taieturi adanci.
- In cazul in care nu este folosit, produsul trebuie sa fie depozitat intr-un loc uscat, sub cheie si nu la indemana copiilor.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

- Inainte de a utiliza produsul si dupa orice impact, verificati pentru semne de uzura sau deteriorare si reparati dupa necesitati intr-un centru autorizat.
- Opriti intotdeauna produsul:
 - ori de cate ori lasati produsul nesupravegheat;
 - inainte de a curata depunerile de iarba taiata;
 - inainte de verificare, de curatare sau inainte de orice interventie asupra produsului;
 - dupa lovirea unui obiect strain;
 - de fiecare data cand produsul incepe vibreaza anormal.
- Aveti grija sa nu va accidentati la picioare sau maini, cauzate de dispozitivul de taiere.
- Controlati si faceti mentenanta regulat. Produsul trebuie reparat numai de catre un centru de service autorizat sau un specialist calificat.
- Atunci cand nu este in uz, depozitati produsul in asa fel incat sa nu fie la indemana copiilor.
- Copiii nu trebuie sa se joace cu pungi de plastic, foi si piese mici! Nu le lasati la indemana copiilor. Exista un pericol de inec si de sufocare!
- Cand transportati aparatul, adaugati intotdeauna protectia pe lama. Transportati intotdeauna unealta de maner si niciodata de lama.
- Nu folositi produsul pe teren alunecos.
- Nu se utilizati produsul in pante dure si alunecoase.
- Atunci cand se planifica programul de lucru, permite o multime de timp pentru odihna. Limita timpului de utilizare continua este undeva in jurul valorii de 30 ~ 40 de minute pe sesiune, si la 10 ~ 20 de minute de odihna intre sesiunile de lucru. De asemenea, incercati sa pastrati perioada de munca efectuata intr-o singura zi sub 2 ore sau mai putin.
- Daca instrumentul atinge obiecte straine, verificati daca nu este deteriorat si duceti-l la reparat, daca este necesar.

2) RECULUL SI ALTE AVERTISMENTE

Reculul poate cauza pierderea controlului asupra motouineltei si poate duce la vamatari corporale grave. Nu va bazati exclusiv pe dispozitivele de siguranta incorporate in instrumentul dumneavoastra. In calitate de utilizator, ar trebui sa luati mai multe masuri pentru a preveni riscurile de accident sau ranire.

Reculul este rezultatul utilizarii incorecte a produsului si/sau a procedurilor si conditiilor incorecte de operare. Aceste riscuri pot fi evitate prin luarea masurilor de precautie adecvate prezentate mai jos:

- Mentineti o prindere ferma pe motoanealta si pozitionati corpul si bratul pentru a va permite sa reziste fortelelor de recul. Folositi intotdeauna manerul auxiliar, daca este prevazut, pentru un control maxim asupra reculului sau de reactie a cuplului in timpul pornirii. Operatorul poate controla reactiile de cuplu sau fortele de recul, in cazul in care se iau masuri de precautie adecvate.
- Nu puneti niciodata mana pe langa accesoriul rotativ. Accesorul va poate rani grav.
- Nu pozitionati corpul in zona in care unealta este utilizata. Reculul va directiona unealta in directia opusa miscarii discului la punctul de taiere.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

- Aveti o grija deosebita la colturi, muchii ascutite etc. Evitati izbiturile si salturile accesoriilor. Colturile, muchiile ascutite sau salturile au tendinta de a agata accesoriile rotative si cauzeaza pierderea controlului sau a reculului.
- Nu intindeti si nu taiati peste inaltimea umarului. Acest lucru ajuta la prevenirea contactului neintentionat al varfului si permite un control mai bun al uneltei in situatii neasteptate.

3) Proceduri de functionare in siguranta (pentru functia de tuns gard viu)

1. Informare

Familiarizati-vă cu manualul înainte de a încerca să utilizati echipamentul.

2. Pregatire

- a) ACEST PRODUS POATE PRODUCE RANI GRAVE. Cititi cu atentie instructiunile pentru manipularea corecta, pregatirea, intretinerea, pornirea si oprirea uneltei si a accesoriului de taiat gard viu. Familiarizati-vă cu toate controalele si utilizarea corespunzatoare a uneltei de tuns gardul viu.
- b) Nu lasati niciodata copiii sa utilizeze acest instrument.
- c) Feriti-vă de liniile electrice aeriene.
- d) Evitati operarea in timp ce oamenii, in special copiii, sunt in apropiere.
- e) Imbracati-vă in mod corespunzator! Nu purtati haine sau bijuterii, care pot fi prinse in piesele aflate in miscare. Se recomanda utilizarea manusilor robuste, incaltaminte antiderapanta si ochelari de protectie.
- f) Fiti foarte atenti in timpul manipularii combustibililor. Ele sunt inflamabile si vaporii sunt explozivi. Trebuie respectate urmatoarele puncte:

- Se utilizeaza un recipient aprobat.
 - Nu indepartati niciodata capacul rezervorului de carburant sau adaugati combustibil cand unealta este in stare de functionare. Permiteti motorului si componentelor de evacuare sa se raceasca inainte de realimentare.
 - Nu fumati.
 - Nu alimentati niciodata in interior locuintelor.
 - Nu depozitati niciodata unealta de tuns gardul viu sau rezervorul de combustibil, in interior in cazul in care exista o flacara deschisa.
 - In cazul in care combustibilul este varsat, nu incercati sa porniti utilajul ci trebuie sa va indepartati de acest loc, inainte de a incepe.
 - Intotdeauna inlocuiti si strangeti capacul rezervorului dupa alimentare.
 - In cazul in care rezervorul de combustibil este golit, acest lucru trebuie facut in aer liber.
- g) In cazul in care mecanismul de taiere loveste orice obiect strain sau incepe sa produca un zgomot neobisnuit sau vibratii, opriti sursa de alimentare si lasati unealta sa se opreasca. Deconectati fisa bujiei de la bujie si sa iau urmatoarele masuri:
- Inspectati produsul a.i sa nu aiba loviri sau parti deteriorate;
 - Verificati si strangeti, componentetele slabite;

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

□ Pieselete deteriorate se vor inlocui sau reparata folosind cu piese avand specificatii echivalente.

h) Avertisment cu privire la necesitatea de protectie pentru urechi.

i) Avertisment pentru nevoia de protectie a ochilor.

j) instructiuni despre modul de a opri unealta si accesoriul de tuns gard viu, in caz de urgență.

3. Functionare

a) Opriti motorul inainte de:

- Curatare sau stergere atunci cand se formeaza o acumulare de iarba taiata in zona de taiere,

- Verificare si efectuarea intretinerii uneltei,

- Ajustare a pozitiei de lucru la dispozitivului de taiere,

- Lasarea dispozitivului nesupravegheat.

b) Asigurati-vă ca unealta este corect amplasata intr-o pozitie de lucru desemnata inainte de pornirea motorului.

c) in timpul utilizarii, asigurati-vă intotdeauna ca pozitia de operare este in siguranta si sigura, mai ales atunci cand se utilizeaza pe trepte sau pe o scara.

d) Nu folositi instrumentul cu un dispozitiv de taiere deteriorat sau uzat excesiv.

e) Pentru a reduce riscurile de incendiu, pastrati motorul si amortizorul de zgromot liber de depuneri, frunze si lubrifiant excesiv.

f) sa se asigure intotdeauna ca toate manerele si protectiile sunt montate atunci cand se utilizeaza accesoriul de tuns gard viu. Nu incercati niciodata sa utilizati unealta cu o aparatoare incompleta sau una prevazuta cu o modificare neautorizata.

g) Utilizati intotdeauna doua maini pentru a opera unealta (este echipata cu doua manere).

h) Fiti intotdeauna constienti de imprejurimile dumneavoastra si fiti atent la posibilele pericole pe care s-ar putea sa nu le percepeti din cauza zgromotului dispozitivului.

4. Intretinere si depozitare

a) Atunci cand unealta este oprita pentru service, inspectie sau depozitare, opriti sursa de alimentare, deconectati fisa bujiei de la bujie si asigurati-vă ca toate piesele mobile sunt oprite. Se lasa sa se raceasca, inainte de a face orice inspectie, ajustare, etc.

b) Depozitati acolo unde vaporii de combustibil nu vor ajunge la o flacara deschisa sau la scantei. Permiteti intotdeauna dispozitivului sa se raceasca inainte de a-l depozita.

c) La transportul sau depozitarea acestuia, montati intotdeauna aparatoarea dispozitivului de taiere.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

Explicarea simbolurilor marcate pe produs



Simbol de avertizare



Consultati instructiunile din manual / brosura



A se purta ochelari de protectie.



A se purta casti de protectie.



A se purta casca de protectie.



A se purta masca de protectie.



A se purta incaltaminte de protectie.



A se purta manusi de protectie.



Emisii de zgomot.



Nu expuneti la ploaie si apa.



Nu fumati si nu-l expuneti la foc.



Atentie: Piese in miscare.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

Risc de raniri cauzate de catre diverse obiecte de pe sol (proiectate de catre piesele in miscare ale utilajului) ! Persoanele din jur sa pastreze distanta!

Riscuri reziduale

Chiar daca operati acest produs, in conformitate cu toate cerintele de siguranta, riscurile potentiiale de vatamare corporala si daune, raman. Urmatoarele pericole pot aparea in legatura cu structura si proiectarea acestui produs:

- Sa fiti intotdeauna in alerta atunci cand se utilizeaza acest produs, astfel incat sa puteti recunoaste si sa evitati riscurile din timp.
- Interventia rapida poate preveni ranirea grava si pagubele materiale.
- Opriti si deconectati de la sursa de alimentare in cazul in care exista defectiuni. Verificarea si reparatia produsului se face numai de catre personal calificat,intr-un service autorizat, daca este necesar, inainte de a-l opera din nou.
- Defecte de utilizare care rezulta din emisie de vibratii in cazul in care produsul este folosit pe perioade lungi de timp sau nu este gestionat in mod adevarat si intretinut in mod corespunzator.
- Risc de pericol si pagube materiale datorate cioburilor de taiere sau impactul brusc al obiectelor ascunse in timpul utilizarii.
- Pericol de vatamare corporala si pagube materiale provocate de obiecte aflate in miscare.
- Utilizarea prelungita a acestui produs expune operatorul la vibratii si poate produce boala "degetului alb". In scopul de a reduce riscul, va rugam sa purtati manusi si pastrati mainile calde.
- Daca oricare dintre simptome ale bolii „degetului alb” apar, solicitati imediat sfatul medicului. Simptomele bolii "degetelor albe" includ: amorteala, pierderea senzatiei, furnicaturi, intepaturi, durere, pierderea de putere, modificari ale culorii pielii. Aceste simptome apar in mod normal, la nivelul degetelor, mainilor sau incheieturilor. Riscul creste la temperaturi scazute.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

PREZENTAREA PRODUSULUI

1- DESCRIERE



-
- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Filtru de aer | 9. Aparatoare |
| 2. Rezervor de combustibil | 10. Carcasa angrenaj |
| 3. Toba de esapament | 11. Cutit taiere iarba |
| 4. Buton pentru OPRIT/PORNIT | 12. Cap cu fir |
| 5. Clapeta de acceleratie | 13. Conector tija |
| 6. Maner | 14. Accesoriu taiere crengi la inaltime |
| 7. Maner de sustinere | 15. Accesoriu taiere gard viu |
| 8. Tija | |

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

2- CARACTERISTICI TEHNICE

Informatii generale	Model	PT79001
	Greutate unealta (Rezervor gol fara accesori)	7,6kg
	Volum rezervor combustibil	1,6 l
	Viteza motor in gol	3000 rot/min
	Putere maxima motor	1,6kW/6500 rot/min
	Capacitate cilindrica	52 cmc
	Viteza maxima motor	8000 rot/min
Motocoasa	Emisia de zgomot	<u>Nivel de putere acustica:</u> - Mers in gol: LpA= 80.4dB(A) - Accelerat : LpA= 97.4dB(A) - AV: LpA= 94.5 dB(A) Incert: K=3m/s ² <u>Nivelul de presiune a sunetului:</u> - LwA: 109.7dB(A)
	Vibratii	<u>Mers in gol</u> - Maner stang: 2.874m/s ² - Maner drept: 2.626m/s ² <u>Accelerat</u> - Maner stang: 4.472m/s ² - Maner drept: 3.717m/s ² Incert K=1.5m/s ²
	Diametru de taiere cutit	254 mm
	Tipuri si diametre de taiere cutit	Φ255*1.4-1.6*3T*Φ25.4
	Emisii de zgomot	<u>Nivel de putere acustica:</u> - Mers in gol: LpA= 76.1dB(A) - Accelerat : LpA= 96.5dB(A) - AV: LpA= 93.5 dB(A) Incert: K=3m/s ² <u>Nivelul de presiune a sunetului:</u> LwA: 109.7dB(A)
	Vibratii	<u>Mers in gol</u> - Maner stang: 3.192m/s ² - Maner drept: 2.475m/s ²

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

		<u>Accelerat</u> - Maner stang: 8.935m/s ² - Maner drept: 9.839m/s ² Incert K=1.5m/s ²
	Diametru de taiere cap cu fir	440 mm
	Tipuri si diametre de taiere cap cu fir	Φ440mm*Φ2.0-2.5mm
Accesoriu taiat crengi la inaltime	Emisii de zgomot	<u>Nivel putere acustica:</u> - Mers in gol: LpA= 77.5dB(A) - Accelerat : LpA= 97.3dB(A) - Av: LpA= 94.3 dB(A) Incert: K=3m/s ² <u>Nivelul de presiune a sunetului:</u> - Mers in gol : LwA= 87.9dB(A) - Accelerat: LwA= 109.1dB(A) - Av: LwA= 106.1dB(A) Incert: K=3m/s ² <u>Emisii de zgomot garantate</u> LpA: 102dB(A) LwA: 110dB(A)
	Vibratii	<u>Maner frontal</u> - Mers in gol: 6.303m/s ² - Accelerat: 13.254m/s ² <u>Maner spate</u> - Mers in gol: 6.954m/s ² - Accelerat: 9.901m/s ² Incert K=1.5m/s
	Dimensiuni Sina	16'' Ø18 mm
	Lungime de taiere	395 mm
	Viteza	1450 rot/min
	Emisii de zgomot	<u>Nivelul de presiune al sunetului:</u> - Mers in gol: LpA= 77.1dB(A) - Accelerat: LpA= 96.5dB(A) - Av: LpA= 93.5 dB(A) Incert: K=3m/s ²

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

Accesoriu tuns gard viu	<u>Nivel putere acustica:</u> - Mers in gol: LwA= 87dB(A) - Accelerat: LwA= 109.4dB(A) - Av: LwA= 106.4dB(A)
	<u>Emisii de zgomot garantate</u> LpA: 102dB(A) LwA: 110dB(A)
	<u>Vibratii</u> <u>Maner frontal</u> - Mers in gol: 6.477m/s ² - Accelerat : 17.373m/s ² <u>Maner spate</u> - Mers in gol: 4.960m/s ² - Accelerat : 16.975m/s ²
	Lungime de taiere 265 mm
Viteza 13.2m/s	

UTILIZARE

1- DESPACHETARE

- Despachetati toate componenetele produsului.
- Verificati daca produsul este complet (vezi capitolul descriere) si piesele nu sunt deteriorate. In cazul in care una sau mai multe parti sunt deteriorate sau lipsa, va rugam, sa nu folositi produsul si sa il returnati la magazin.

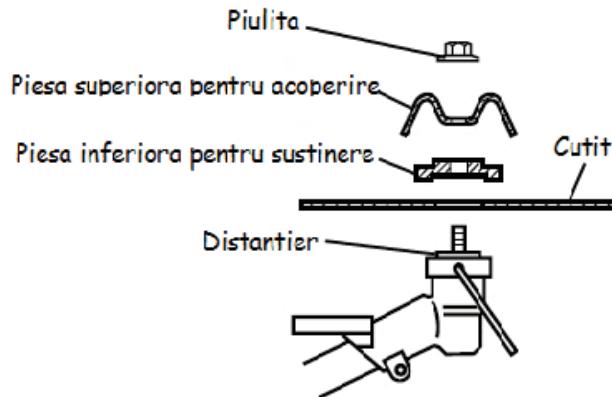
2- ASAMBLAREA

a) Instalarea lamei

Veti avea nevoie de urmatoarele elemente pentru a instala lama:

- Surubelnita (nu este furnizata)
- Distantier
- Piesa inferioara pentru sustinere
- Piesa superioara pentru acoperire
- Cutit
- Piulita

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

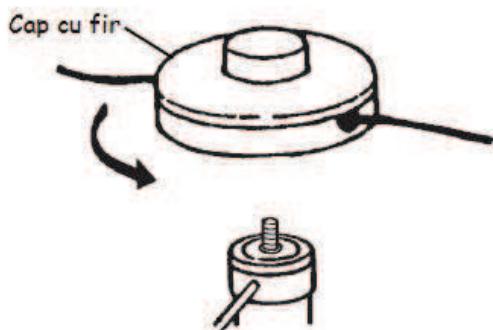


Toate cutitele de taiere sunt instalate in acelasi mod:

- Instalati elementele exact in acest mod (a se vedea desenul) in carcasa: distantare, piesa de sustinere inferioara, cutit, piesa de acoperire superioara si piulita.
- Introduceti piesa in gaura carcasei angrenajului. Strangeti ferm.
- Asigurati-vă ca toate elementele sunt instalate corect.

b) Instalarea Cap cu fir

- Setati corect suportul interior si suportul exterior la arborele de transmisie.
- Insurubati corect la arborele de transmisie si fixati-l cu o cheie.
- Insurubati capul de taiere cu fir in surubul de fixare al suportului interior cu un imbus in forma de L si strangeti-l.



3. – Alimentare combustibil

ATENTIE: La umplerea rezervorului:

- Produsul trebuie sa fie intotdeauna oprit.
- Nu fumati niciodata.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

- Fara flacara sau scantei in apropierea combustibilului.
- Inainte de alimentarea produsului, lasati sa se raceasca. Nu incercati sa alimentati cand motorul e fierbinte.
- In cazul in care combustibilul s-a scurs, opriti alimentare cu combustibil si nu porniti motorul. Curatati si alimentati intr-o alta locatie.
- Nu umpleti niciodata rezervorul de combustibil de foarte sus.
- Nu adaugati combustibil la rezervor intr-o zona fara ventilatie.
- Nu adaugati combustibil in apropierea unui foc deschis sau scantei.

Combustibilul utilizat pentru acest produs este un amestec de benzina fara plumb si lubrifiant de motor aprobat (ulei 2T). Cand se amesteca benzina cu ulei, folositi numai benzina care nu contine etanol sau metanol.

Benzina fara plumb trebuie sa fie una de buna calitate. Acest lucru va ajuta pentru a evita posibila deteriorare la partilor de admisie cu combustibil ale motorului si a altor componente ale acestuia.

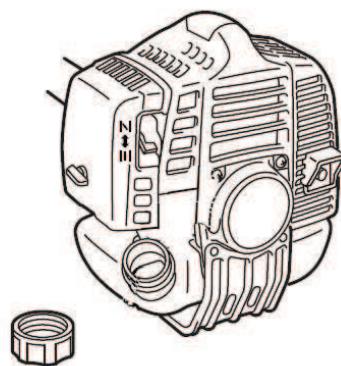
Raportul de amestec recomandat este de **40: 1 (benzina / ulei)**. Asigurati-vla ca raportul amestecului este corect inainte de a alimenta.

A. Amestec Benzina/Ulei

- Faceti amestecul intr-un recipient curat si gol (inclus).
- Se toarna ulei in recipient apoi se toarna benzina.
- Amestecati-le suficient de mult timp (mai mult de un minut) pentru a avea un mix corect.

b. Umplerea rezervorului de combustibil • Desurubati capacul rezervorului de carburant si scoateti-l. • Se umple rezervorul inceput cu amestecul facut mai sus. Nu depasiti capacitatea (500 ml).

- Puneti capacul rezervorului de combustibil si insurubati-l ferm.
- Stergeti surgerile de combustibil din jurul produsului, daca este necesar.



TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

NOTA: PENTRU A EVITA DAUNELE SI ACCIDENTELE, NU UTILIZATI ALTE AMESTECURI SI ALTE TIPURI DE ULEI FATA DE CELE RECOMANDATE PENTRU ACEST PRODUS!

c. Depozitarea combustibilului:

Carburantul trebuie sa fie pastrat intr-un recipient curat, sigur si intotdeauna inchis. Daca nu folositi produsul pentru o lunga perioada de timp, scoateti amestecul de combustibil din rezervor si adaugati-l intr-un recipient. Nu lasa combustibilul pentru o lunga perioada de timp, in rezervor; combustibilul poate bloca carburatorul, iar motorul nu va functiona corect.

d. Combustibilul:

In cazul in care combustibilul nu mai poate fi folosit, nu-l utilizati si veti returna intr-o locatie autorizata. Ar trebui sa verificati reglementarea locala pentru recomandarile specifice pentru scoaterea din uz a combustibilului.

4- UTILIZAREA:

ATENTIE: Acest produs trebuie sa fie folosit numai pentru a tunde garduri vii, gazonul sau arbusti de dimensiuni mici. Nu taiati alte tipuri de materiale. Nu utilizati ca o parghie pentru a ridica, muta sau rupe obiecte, nici nu-l blocati pe suporturi fixe. Nu-l utilizati pentru taierea copacilor. Taierea altor tipuri de material va avea drept consecinte accidente si deteriorari.

A. Inainte de pornirea motorului:

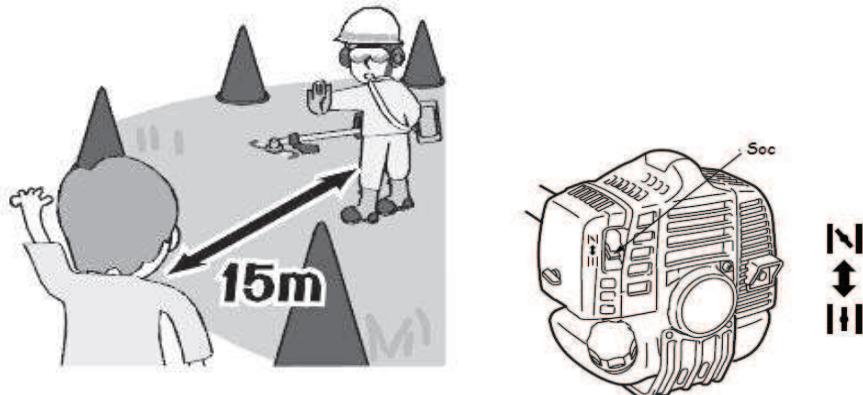
Verificati zonele in care va functiona. Indepartati toate materialele si obiectele care ar putea crea accidente si deteriora produsul. Oameni si animalele trebuie sa fie la o distanta de cel putin 15 m fata de zona de lucru. Daca este necesar se adauga un marcat in locul in care se va lucra. In cazul in care doua sau mai multe persoane vor lucra in aceeasi zona, lucrati cu grija si urmariti de fiecare data ceea ce faceti. Pastrati o distanta suficienta intre fiecare persoana pentru a asigura siguranta. Daca cineva intra in zona de lucru, opriti lucrul imediat.

Purtati echipamentul de protectie (manusi, casca, incaltaminte antiderapanta, masca si casti de protectie, imbracaminte speciala).

b. Pornirea motorului:

Inainte de pornirea motorului, produsul trebuie sa fie pe pozitia inchis. Nu porniti motorul intr-o pozitie de nivel inalt.

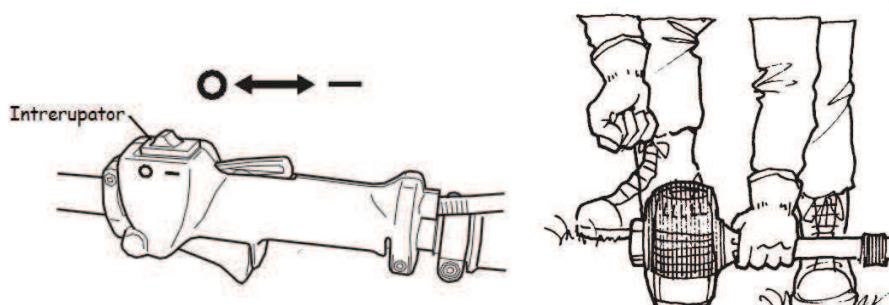
TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE



- Tineti-l ferm, in scopul de a preveni orice deplasare a produsului si pentru a preveni orice contact cu obiecte sau materiale.



- Impingeți butonul de mai multe ori, pana cand combustibilul curge in tubul transparent.
- Cand motorul este rece, deplasati maneta socului in pozitia inchis.
- Puneti comutatorul de contact in pozitia " I ".
- Trageti cablul de pornire rapid, pana la pornirea motorului. Nu trageți de cablul de la capat.



- Deplasati maneta de soc in jos pentru a o deschide si reporniti motorul.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

- Lasati motorul sa se incalzeasca timp de cateva minute inainte de punerea in functiune.
- Prindeti manerele ferm cu ambele maini: o mana manerul din fata si cealalta manerul din spate. Pastrati un echilibru bun.



- Pastrati intotdeauna unealta in fata voastră. Nu o tineti aproape de corp. Nu va atingeti de alte parti ale produsului.



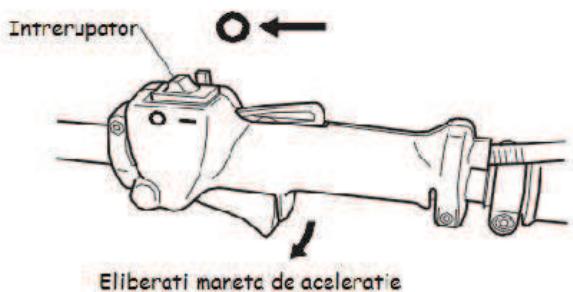
- Daca la pornirea motorului veti simti o situatie anormala (motorul care vibreaza, se accelereaza prea tare , problema cu dispozitivul de taiere, etc.), opriti motorul si rezolvati problemele sau mergeți la un service calificat.
- Intotdeauna sa fiti sigur de o pozitie de functionare in conditii de siguranta si securitate, in special atunci cand se utilizeaza pe trepte sau pe o scara.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

- Intotdeauna sa fiti constient de imprejurimile dvs. si sa ramaneti in alerta pentru posibilele pericole pe care s-ar putea sa nu le auziti din cauza zgomotului masinii.
- In timpul lucrului, sa se mentina viteza motorului la nivelul necesar pentru a efectua taierea de lucru. Nu trebuie sa fie o pozitie de viteza la nivel inalt, atunci cand folositi masina. Mari viteza numai atunci cand este necesar.

c. Oprire motounealta:

- Eliberati maneta de acceleratie a motorului, timp de o jumate de minut.
- Intrerupatorul trebuie sa fie in pozitia "○".



- Inainte de a face orice actiune (intretinere, reparatii, depozitare) lasati produsul sa se raceasca.

d. Eliberarea de urgență.

In caz de urgență, apasati puternic pe clema de prindere de pe carlig, astfel incat, unealta sa fie eliberata din curea.



TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

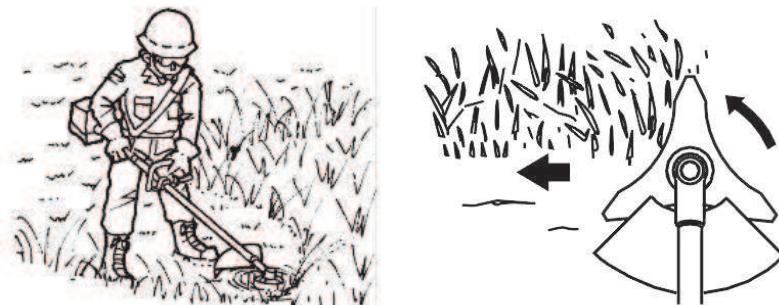
5- OPERATIUNEA DE TAIERE

Folositi cutitul din dotare pentru a taia arbusti de dimensiuni mici, iarba si buruieni.



Va recomandam sa lucrati intotdeauna la o viteza redusa. Puteti regla viteza operatiei de taiere: iarba tanara la viteza de mijloc si arbustii sau buruienile dure si groase la viteza mare.

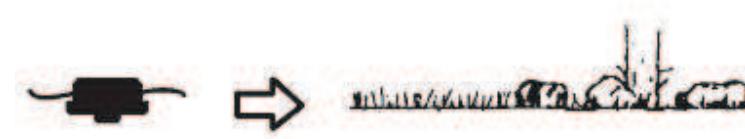
Tineti ferm unealta. Faceti miscare de la dreapta la stanga si de la stanga la dreapta.



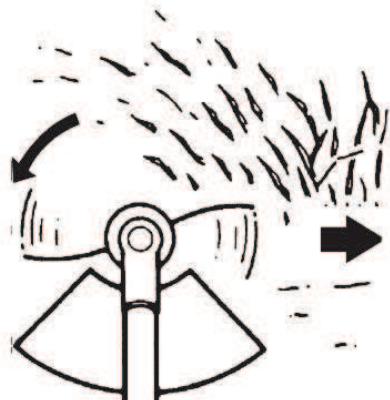
Intotdeauna taiati ghidand capul de la dreapta la stanga.

b. Capul de taiere cu fir

Firul de taiere consuma energie mare, de aceea trebuie sa retineti ca viteza de rotatie a motorului in functionare trebuie sa fie de 50%, la fel de mare ca atunci cand se utilizeaza cutite metalice.



Daca incercati sa taiati iarba la lungimea cablului, la un moment dat, viteza de rotatie devine mai mica datorita rezistentei si nu se poate taia bine in caz de opune rezistenta. Indepartati produsul de iarba, mariti viteza de



TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

rotatie si taiati o cantitate mica de iarba dintr-o singura miscare. Daca incercati iarba taiata prin bascularea motocoasei in modul in sens invers (de la stanga la dreapta) resturile zboara in directia de pe corp. Puteti evita sa va murdariti hainele.

INTRETINERE SI DEPOZITARE

Intretinerea regulata si adecvata va asigura utilizarea in conditii de siguranta si prelungirea duratei de viata a produsului.

Inainte de a intretinere, scula trebuie sa fie complet oprita si racita.

Nu folositi orice produse sau materiale care pot deteriora unealta (produse abrazive, spre exemplu).

In cazul in care instrumentul este deteriorat, nu reparati de unul singur, si duceti unealta la un tehnician calificat.

1) INTRETINERE

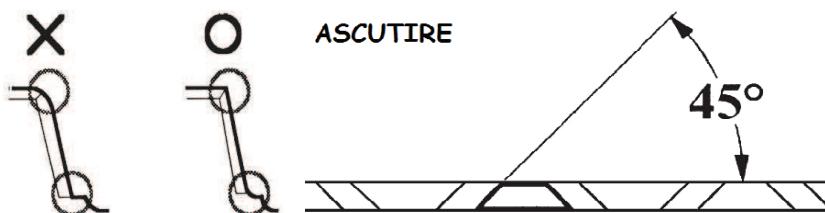
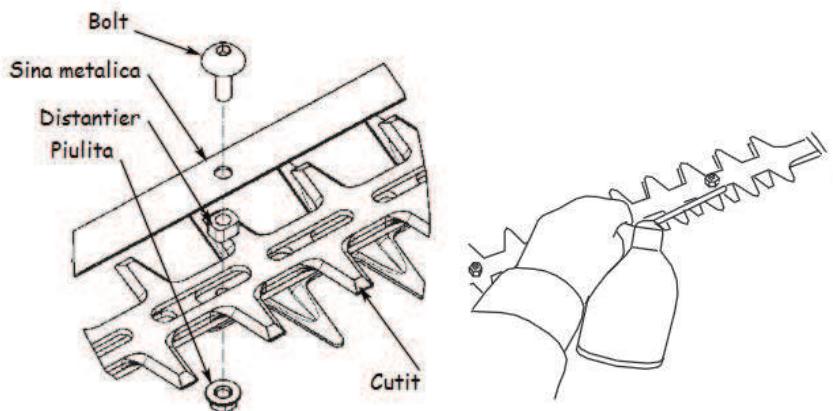
A. Mantinerea generala

- Verificati daca motorul nu este deteriorat.
- Verificati lama si elementele de fixare daca sunt componente slabite, fisuri sau indoiri.
- Verificati sa nu fie piese cu uzura sau deteriorate.
- Verificati muchiile de taiere si uniformizati cu pila plata.
- Curatati materialele si obiectele care pot fi blocate pe lame.
- Curatati carcasa uneltei cu o carpa umeda sau cu o perie moale. Indepartati toate materialele si obiectele care ar putea bloca tubul de ventilatie.
- Verificati pentru suruburi sau componente slabite sau lipsa. Asigurati-vă ca dispozitivul de taiere este liber de moloz si bine fixat.

b. Lame

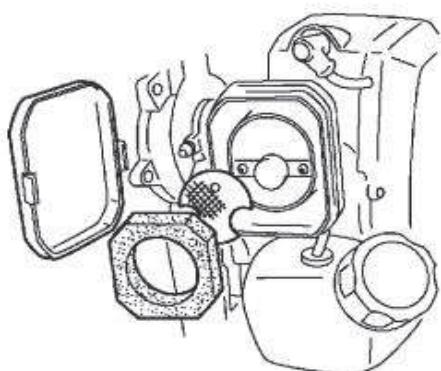
- Purtati intotdeauna manusi atunci cand curatati lamele.
- Verificati lama dupa fiecare operatie pentru orice deteriorare, uzura sau functionare defectuoasa.
- Curatati lamele dupa fiecare operatie, cu ajutorul unui spray special.
- Ungeti lamele in mod regulat. Atunci cand este utilizata sau deteriorat lama trebuie inlocuita cu acelasi model. Apelati la un tehnician calificat pentru a face acest lucru.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE



c. Filtrul de aer

Curatati filtrul de aer atunci cand acesta este infundat si dupa 20 de ore de utilizare.
 Scoateti capacul unitatii si indepartati filtrul. Curatati filtrul de aer cu apa calda si sapun.
 Lasati filtrul de aer sa se usuce complet inainte de a-l pune inapoi pe unealta.
 In cazul in care filtrul de aer este deteriorat, nu-l utilizati din nou si inlocuiti-l cu unul nou.

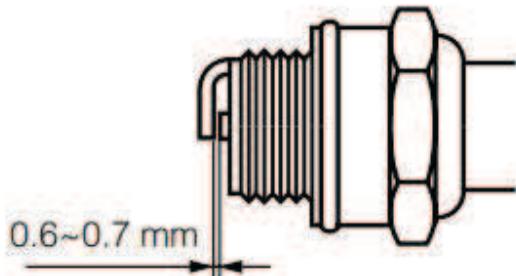


TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

d. Bujia

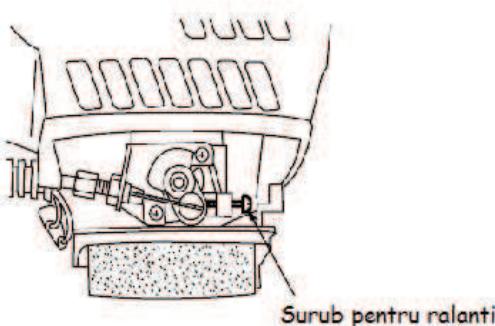
Atunci cand bujia este defecta sau dupa 15 ore de utilizare, inlocuiti-o cu una noua (tip L7RTC; BM6A; L7T). Pentru a instala bujia, mai intai o rotiti pana cand este ferm stransa, apoi strangeti la un sfert sau mai mult, cu o cheie tubulara.

Curatati regulat bujia pentru a evita pornirea grea sau deloc, a utilajului.



e. Carburatorul

Ajustarea carburatorului ,atunci cand este necesar, se va face numai de catre un tehnician calificat. Nu efectuati operatii de reglare a carburatorului, daca nu aveti cunostintele necesare. Tehnicianul calificat trebuie sa urmeze desenul de mai jos pentru ajustare.



Ajustarea vitezei la ralanti

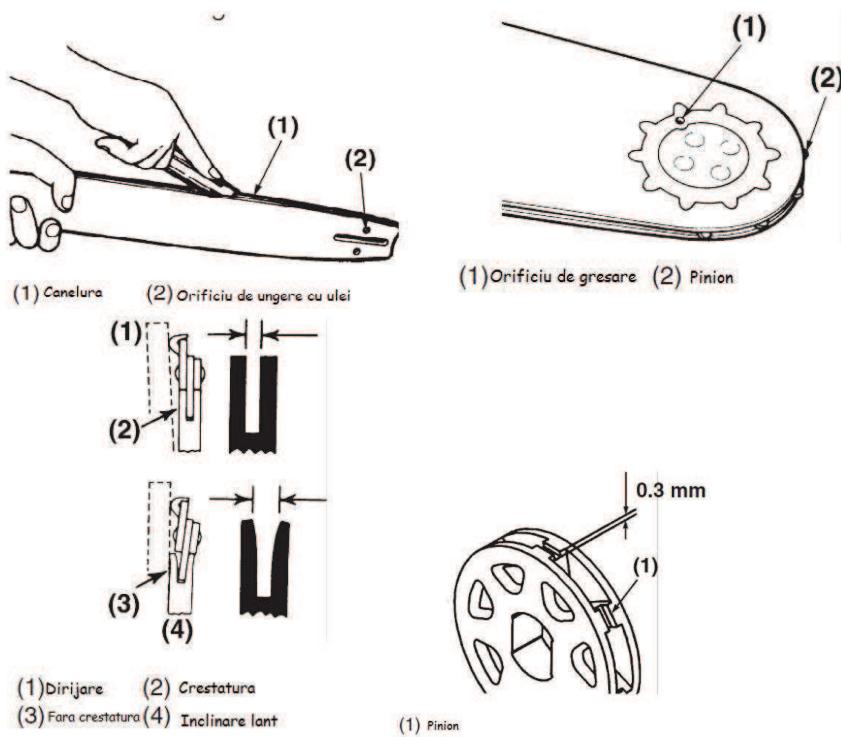
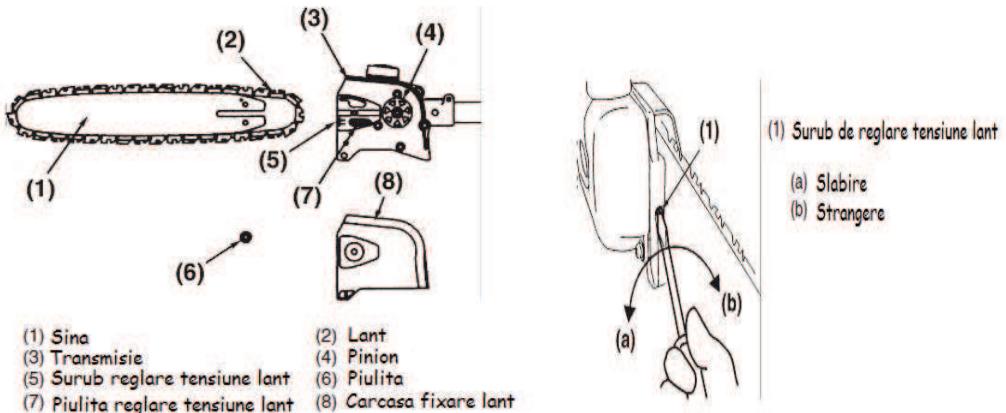
f. Cilindru si roti dintate

Va rugam sa faceti aceste intretineri dupa 50 de ore de functionare:

- Scoateti si curatati capacul cilindrului si curatati murdaria si resturile de la aripiocarele de racire ale cilindrului.
- Scoateti capacul rotii de lant si controlati roata de lant pentru murdarie excesiva, moloz, sau uzura.
- Demontati sina de ghidare si curatati canelura de ghidare. In cazul in care roata de lant este uzata excesiv, inlocuiti-o cu una noua.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

Accesoriu de tajere crengi la inaltime este compus din urmatoarele componente:



2) DEPOZITARE

Unealta se depoziteaza intr-un loc uscat si in conditii de siguranta. A nu se lasa la indemana copiilor. Produsul trebuie sa fie complet rece inainte de depozitare. Daca este posibil, puteti sa-l puneti in cutia lui. Pentru a evita accidentele, asezati-o intr-un loc plat si nu puneti obiecte pe ea.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

DEPANARE

Tabel depanare

Acest tabel prezinta eventualele probleme care ar putea fi intalni atunci cand utilizati masina de tuns gardul viu si solutia pentru a le rezolva.

In cazul in care problema nu este listata in acest tabel, va rugam sa luati legatura cu distribuitorul sau un tehnician calificat pentru a inspecta instrumentul.

Atunci cand se face inspectia si repararea, instrumentul trebuie sa fie oprit si racit.

Problema	Cauza	Solutie
Unealta nu functioneaza	Rezervorul de combustibil este gol.	Umpleti rezervorul de combustibil.
	Motorul este deteriorat.	Duceti unealta la un tehnician calificat pentru inspectie si reparatie.
	Filtrul de combustibil este infundat.	Curatati filtrul de combustibil.
Problema bujie	Bujia nu functioneaza.	Inlocuiti bujia cu un model din aceeasi gama.
	Bujia este umeda.	Lasati sa se usuce.
Intrerupatorul este defect/deteriorate.	Uzarea, utilizarea necorespunzatoare sau proasta functionare a utilajului.	Duceti unealta la un tehnician calificat pentru inspectie si reparatie.
Lamele nu se misca la pornirea aparatului.	Probleme interne.	Duceti unealta la un tehnician calificat pentru inspectie si reparatie.
Capul cu fir nu taie iarba	Capul cu fir este deteriorat sau uzat.	Inlocuiti-l cu un model din aceeasi gama, recomandat de catre producator.
Lama este suprasolicitata.	Lama boanta.	Ascutiti lama.
	Lama este ciobita.	Verificati lama si reparati daca este necesar.
	Lubrifiere insuficienta.	Ungeti lama cu un spray special pentru acest scop.

TRADUCERE A INSTRUCTIUNILOR ORIGINALE

Filtru de aer functioneaza incorct	Filtrul de aer este infundat.	Curatati filtrul de aer asa cum se mentioneaza in capitolul "intretinere".
---------------------------------------	-------------------------------	--

CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANTIE COMERCIALA

Felicitari, tocmai ati achizitionat un produs DEDEMAN, produs competitiv, unic, un semn clar al calitatii.

Conform prevederilor legale, consumatorii (respectiv persoane fizice sau grupul de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatii sale comerciale, industriale sau de productie, artizanale sau liberale), intr-un termen de 2 ani de la livrarea produsului, vor avea dreptul:

- sa ceara vanzatorului aducerea la conformitate a produsului, in primul rand repararea produsului sau inlocuirea acestuia, fara plata,, cu exceptia situatiei cand aceasta masura este imposibila (daca nu se pot asigura produse identice pentru inlocuire) sau disproportionata (daca impune costuri nerezonabile vanzatorului);
- sa ceara reducerea corespunzatoare a pretului sau rezolutiunea contractului in cazul in care nu beneficiaza de repararea, inlocuirea produsului sau masurile reparatorii nu au fost luate intr-o perioada rezonabila. Rezolutiunea nu este posibila daca lipsa conformitatii este minora. Aceste drepturi nu aduc atingere prevederilor Codului Civil cu privire la raspunderea pentru vicii ascunse.
- „Orice reparare sau inlocuire a produselor va fi facuta in cadrul unei perioade de timp, stabilita de comun acord, in scris, intre vanzator si consumator, luandu-se in considerare natura produselor si scopul pentru care acesta a solicitat produsele. Perioada de timp stabilita nu poate depasi 15 zile calendaristice de la data la care cumparatorul, dupa caz, a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate a produsului sau a predat produsul vanzatorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare.”

Conform prevederilor art. 2 pct. a) din Legea nr. 449/2003 privind vanzarea produselor si garantile asociate acestora, drepturile mentionate anterior se aplică **NUMAI CONSUMATORILOR PERSOANE FIZICE SAU GRUPURI DE PERSOANE FIZICE** care cumpara, dobandesc, utilizeaza sau consuma produse in afara activitatii lor profesionale sau comerciale.

1. Denumire produs: _____
2. Tip-model: _____
3. S/N: _____ - 1 -
4. Cumparator: _____
5. Adresa, telefon: _____
6. Importator: SC Dedeman SRL, Str. Tolstoi, nr.8, Bacau
7. Adresa producator: _____
8. Declaratie de Conformatitate nr: _____
9. Factura (bon) nr/data: _____

Perioada de garantie este de 24 luni de la data livrarii pentru defectele de fabricatie si de material, in cazul achizitionarii de catre persoane fizice si utilizarii pentru uz casnic.

Perioada de garantie este de 6 luni de la data livrarii pentru defectele de fabricatie si de material, in cazul achizitionarii de catre persoane juridice.

Durata medie de utilizare a produsului este de 3 ani cu conditia respectarii instructiunilor de montaj si utilizare ce insotesc produsul.

Pentru remedierea defectelor aparute in perioada de garantie sau inlocuirea produsului, clientii se vor adresa unitatii vanzatoare. Remedierea defectelor aparute se realizeaza in 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusa la cunostinta lipsa conformitatii de catre client.

Certificatul este valabil numai insotit de factura sau bonul fiscal emise de unitatea vanzatoare.

GARANTIA COMERCIALA OFERITA DE DEDEMAN:

Compania DEDEMAN ofera aceasta garantie pentru ca are incredere in produsele comercializate.

Garantiile si politica de return DEDEMAN nu afecteaza in niciun mod drepturile legale ale consumatorilor persoane fizice, asa cum sunt stabilite prin dispozitiile Legii nr. 449/2003 din 12/11/2003.

Prin urmare, orice defect de fabricatie gasit la produsele comercializate in cadrul magazinelor DEDEMAN este acoperit de serviciul de garantie

1. CONDITII DE GARANTIE:

- 1.1. Va rugam sa verificati daca ati primit produsul nedeteriorat. Daca descoperiti defecte de fabricatie, va rugam sa ne contactati imediat. Este important sa procedati astfel inainte de a incepe montarea produsului (unde/daca este cazul);
- 1.2. Termenul de garantie incepe sa curga de la data intrarii in posesie/data livrarii produsului;
- 1.3. Prezenta garantie reprezinta certitudinea calitatii unui produs si se aplica oricarui produs comercializat in magazinele DEDEMAN.

Nota! Certificatul este valabil numai insotit de factura sau bonul fiscal emise de magazinul DEDEMAN din care ati achizitionat produsul. Garantia nu se aplica in cazul revanzarii produselor sau pentru uz profesional.

2. DURATA GARANTIEI:

- 2.1. Garantia generala este de 2 ani pentru produsele a caror durata medie de utilizare nu este mai mica de 2 ani. Garantia face referire la uzura produsului de-a lungul timpului, in conditii normale.
- 2.2. Garantiile comerciale pentru produsele de folosinta indelungata sunt prezentate individual. Garantiile comerciale sunt cele valabile la momentul achizitiei produsului;
- 2.3. Acolo unde nu se specifica altfel, durata medie de utilizare a produselor achizitionate din magazinele DEDEMAN coincide cu durata garantiei conventionale oferita pentru respectivele produse in situatia respectarii conditiilor de transport, manipulare, depozitare si exploatare.

3. REPARATII IN GARANTIE:

- 3.1. Prin prezentul certificat se garanteaza caracteristicile produsului, in situatia in care clientul respecta prescriptiile de montare, utilizare, depozitare, conservare si transport;
- 3.2. Produsul nu este garantat impotriva utilizarii defectuoase. In cazul depozitarii sau utilizarii necorespunzatoare, a lovirii, deteriorarii prin alte mijloace sau a interventiilor neautorizate produsul isi pierde garantia;
- 3.3. In cadrul termenului de garantie se asigura remedierea gratuita a defectelor aparute si reclamate de cumparator sau inlocuirea produsului cu altul similar;
- 3.4. Returnarea contravalorii se face numai daca produsul nu poate fi reparat sau inlocuit;
- 3.5. Produsele de folosinta indelungata ce inlocuiesc produse defecte, vor beneficia de un nou termen de garantie; produsele de folosinta indelungata defectate in termenul de garantie legala de conformitate, cand nu pot fi reparate sau durata cumulata de nefunctionare depaseste 10% din durata termenului legal de garantie, la cererea cumparatorului vor fi inlocuite sau se va restituui contravaloarea acestora. In cazul acestor produse se va completa obligatoriu documentul „Talon produse folosinta indelungata”.

4. PIERDAREA GARANTIEI:

Garantia produsului devine nula sau inaplicabila in urmatoarele conditii:

- 4.1. Neprezentarea facturii/chitantei/bonului fiscal impreuna cu certificatul de garantie semnat;
- 4.2. Incredintarea produsului spre a fi remediat de alte firme/persoane nerecunoscute de vanzator;
- 4.3. Nerespectarea de catre cumparator a conditiilor de transport/manipulare/depozitare/installare;
- 4.4. Desigilarea, montarea produsului de catre persoane necalificate/neautorizate, acolo unde este cazul;
- 4.5. Constatarea de catre reprezentantul vanzatorului/reprezentant service/reprezentant furnizor a faptului ca defectul reclamat este din vina cumparatorului (urme de lovituri, sparturi sau alte urme cauzate de utilizare/intretinere defectuoasa).
- 4.6. Folosirea produsului in regim industrial, in locuri publice sau in scopuri profesionale fara acordul companiei DEDEMAN;
- 4.7. Interventia, repararea sau modificarea produsului (debitare, gaurire, vopsire, lipirea altor repere);
- 4.8. Garantia nu se acorda produselor depozitate sau asamblate incorect, folosite inadecvat sau in alte scopuri, alterate sau curatare prin metode improprii sau cu substante neadecvate;
- 4.9. Garantia nu acopera uzura normala a produsului, taieturi, incendierea, deteriorarea, furtul, decolorarea produsului sau a unor parti componente in urma expunerii la soare sau la o alta sursa

puternica de caldura sau in urma contactului cu apa, vopsirea produsului de catre client, deteriorari ale produsului in urma unor calamitati, ruperea sau zgarierea produsului ca urmare a lovirii sale, defecte produse de depozitarea in conditii de umiditate, curatarea cu substante neadecvate, spargerea, zgarierea si ciobierea produselor din sticla, materiale casante, oglinda, fete usi si etajere; 4.10. Garantia nu se aplica in cazul revanzarii produselor sau utilizarii in scop profesional.

ATENTIE:

Bateriile, becurile obisnuite, becurile cu halogen (scoase din cutia originala) NU se returneaza si NU se inlocuiesc decat din motive de calitate;

Covoarele, pernele, pilotele, saltelele pentru copii si saltelele pentru canapele NU se returneaza si NU se inlocuiesc decat din motive de calitate;

Produsele vandute la metru si cele din materiale textile, precum si produsele personalizate la cererea si dupa specificatiile clientului (ex: lenjerii de pat, prosoape, perdele etc.). NU se returneaza si NU se inlocuiesc decat din motive de calitate.

Plantele si produsele complementare NU se returneaza si NU se inlocuiesc.

IMPORTANT DE RETINUT:

In cazul in care constatati deteriorari (lovituri/defecte) la produsele livrate la domiciliu, va rugam sa contactati numarul unic de contact 0234.525.525 - SERVICIUL SUPORT CLIENTI, iar un coleg dedicat va consilia corespunzator/sprijini in rezolvarea problemei; de asemenea, ne puteti adresa intrebari/sugestii pe adresa de email: suportclienti@dedeman.ro.

Cum vom proceda mai departe pentru a va ajuta in rezolvarea solicitarii dumneavoasta?

- Solicitarea dumneavostra va fi analizata corespunzator de catre un responsabil de proces din magazin, iar in maxim 24 ore de la inregistrarea apelului dumneavostra, vi se va prezenta o solutie telefonica, urmand ca ulterior sa va deplasati in cel mai apropiat magazin pentru a va solutiona problema.
- Compania DEDEMAN isi rezerva dreptul de a retrage sau introduce parcial sau complet orice produs vandut in magazinele sale.
- Clientului nu i se mai poate inlocui produsul daca acesta sau parti componente ale acestuia nu se mai afla in gama de vanzare DEDEMAN. In acest caz, oferim spre alegerea clientului produse similare din gama noastra sau i se va restituui contravaloarea produsului de la momentul achizitiei.

Vanzator,
Semnatura si stampila

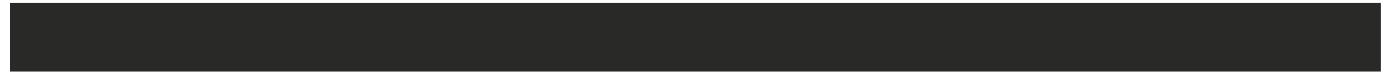
Cumparator,

Am primit indicatiile de utilizare,
manipulare si transport.

REPARATII EFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE

1	2	3
Data intrarii	Data intrarii	Data intrarii
Data iesirii	Data iesirii	Data iesirii
Tehnician service	Tehnician service	Tehnician service
Semnatura si stampila	Semnatura si stampila	Semnatura si stampila

Mențiunile privind reparațiile efectuate în perioada de garanție se fac pe verso



S.C. DEDEMAN S.R.L.
Str. Alexei Tolstoi Nr. 8
Bacau, Romania
Tel.: 0234 525 525
www.dedeman.ro

DEDEMAN
DEDICAT PLANURILOR TALE

The logo consists of the brand name "DEDEMAN" in a bold, sans-serif font. Below the name, the slogan "DEDICAT PLANURILOR TALE" is written in a smaller, all-caps font. To the right of the text is a graphic element: a stylized profile of a dog's head facing left, wearing a construction-style hard hat.